

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1944/2004****av den 10 november 2004****om tillåtelse att göra överföringar mellan de kvantitativa begränsningarna för textil- och beklädnadsprodukter med ursprung i Folkrepubliken Kina**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3030/93 av den 12 oktober 1993 om gemensamma regler för import av vissa textilprodukter från tredje land<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 5 i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Folkrepubliken Kina om handel med textilprodukter, paraferat den 9 december 1988 och godkänt genom rådets beslut 90/647/EEG<sup>(2)</sup>, senast ändrat och utvidgat genom ett avtal genom skriftväxling paraferat den 19 maj 2000 och godkänt genom rådets beslut 2000/787/EG<sup>(3)</sup>, får överföringar göras mellan kvotår. Dessa flexibilitetsbestämmelser anmäldes till Världshandelsorganisationens textilövervakningsorgan efter Kinas anslutning till Världshandelsorganisationen.
- (2) Den 2 augusti 2004 lämnade Kina in en begäran om överföringar av kvantiteter från kvotåret 2003 till kvotåret 2004.

- (3) De överföringar som Kina begärt ligger inom gränserna för de flexibilitetsbestämmelser som avses i artikel 5 i avtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Folkrepubliken Kina om handel med textilprodukter, paraferat den 9 december 1988, och som anges i kolumn 9 i bilaga 8 till rådets förordning (EEG) nr 3030/93.
- (4) Kinas begäran bör bifallas i den mån kvantiteter finns tillgängliga.
- (5) Denna förordning bör träda i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts, så att aktörerna kan dra nytta av den så snart som möjligt.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den textilkommitté som inrättas genom artikel 17 i förordning (EEG) nr 3030/93.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE:

*Artikel 1*

Överföringar mellan de kvantitativa begränsningar för textilprodukter med ursprung i Kina som fastställs genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kina om handel med textilprodukter medges för kvotåret 2004 i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 november 2004.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 275, 8.11.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1627/2004 (EUT L 295, 18.9.2004, s. 1).

<sup>(2)</sup> EGT L 352, 15.12.1990, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 314, 14.12.2000, s. 13.

## BILAGA

720 Kina					ANPASSNING Överföring från kvotår 2003		
Grupp	Kategori	Enhet	Begränsning för 2004	Nivå efter tillämpning av normal flexibilitet	Kvantitet	%	Ny nivå efter anpassning
IA	1	kilogram	4 770 000	4 455 350	190 800	4,0	4 646 150
IA	2a	kilogram	4 359 000	4 533 360	121 624	2,8	4 654 984
IA	3	kilogram	8 088 000	8 233 380	30 631	0,4	8 264 011
IA	3a	kilogram	2 769 000	2 879 760	89 653	3,2	2 969 413
IB	5	styck	39 422 000	39 814 430	63 825	0,2	39 878 255
IB	5a	styck	250 000	257 500	10 000	4,0	267 500
IB	6	styck	40 913 000	41 294 420	176 003	0,4	41 470 423
IB	7	styck	17 093 000	17 605 790	683 720	4,0	18 289 510
IB	8	styck	27 723 000	28 554 690	462	0,002	28 555 152
IIA	9	kilogram	6 962 000	7 406 210	61 956	0,9	7 468 166
IIA	20/39	kilogram	11 361 000	11 901 840	99 954	0,9	12 001 794
IIA	22	kilogram	19 351 000	16 780 878	774 040	4,0	17 554 918
IIA	23	kilogram	11 847 000	3 202 410	473 880	4,0	3 676 290
IIB	13	styck	586 244 000	613 195 160	285 710	0,05	613 480 870
IIB	14	styck	17 887 000	18 423 610	715 480	4,0	19 139 090
IIB	15	styck	20 131 000	21 072 590	274 510	1,4	21 347 100
IIB	16	styck	17 181 000	18 241 410	149 117	0,9	18 390 527
IIB	17	styck	13 061 000	13 452 830	522 440	4,0	13 975 270
IIB	26	styck	6 645 000	7 077 360	180 460	2,7	7 257 820
IIB	28	styck	92 909 000	101 270 810	3 220 806	3,5	104 491 616
IIB	29	styck	15 687 000	16 410 980	126 255	0,8	16 537 235
IIB	31	styck	96 488 000	100 979 370	42 992	0,04	101 022 362
IIB	78	kilogram	36 651 000	36 762 570	934 242	2,5	37 696 812
IIB	83	kilogram	10 883 000	11 378 820	274 079	2,5	11 652 899
IIIB	97	kilogram	2 861 000	3 118 490	114 440	4,0	3 232 930
	163	kilogram	8 481 000	8 921 840	13 235	0,2	8 935 075
Övriga	X20	kilogram	59 000	60 770	2 380	4,0	63 130

720 Kina					ANPASSNING Överföring från kvotår 2003		
Grupp	Kategori	Enhet	Begränsning för 2004	Nivå efter tillämpning av normal flexibilitet	Kvantitet	%	Ny nivå efter anpassning
Övriga	X117	kilogram	684 000	745 560	27 360	4,0	772 920
Övriga	X118	kilogram	1 513 000	1 649 170	60 520	4,0	1 709 690
Övriga	X122	kilogram	220 000	226 600	8 800	4,0	235 400
Övriga	X136A	kilogram	462 000	475 860	18 480	4,0	494 340
Övriga	X156	kilogram	3 986 000	4 105 580	159 440	4,0	4 265 020
Övriga	X157	kilogram	13 738 000	13 933 540	549 520	4,0	14 483 060
Övriga	X159	kilogram	4 352 000	4 482 560	174 080	4,0	4 656 640